



## BORD DWAR IL-KONTROLL TA' KIRI TA' RABA

**MAGISTRAT DR.  
GIOVANNI GRIXTI**

Seduta ta' l-24 ta' Novembru, 2008

Rikors Numru. 1/2001/2

**Angela Mangion**

**vs**

**Gustavo Sciortino f'ismu proprju u bhala prokuratur tal-assenti Henry, Lewis, Elvira mart John Musca, James u Alexandra, ikoll ahwa Sciortino u b'digriet tal-15 ta' Jannar 1997 stante l-mewt ta' Gustavo Sciortino r-rikorrent, l-atti tal-kawza ghaddew f'isem ibnu Stephen Sciortino.**

Il-Bord;

Ra c-citazzjoni ta' Angela Mangion:

Peress illi fis-26 ta' Mejju 1999 permezz ta' sentenza tal-Bord dwar Il-Kontroll tal-Kiri tar-Raba, fil-kawza fl-ismijiet "Gustavo Sciortino f'ismu proprju u bhala prokuratur tal-assenti Henry, Lewis, Elvira mart John Muscat James u

## Kopja Informali ta' Sentenza

Alexandra, ikoll ahwa Sciortino u b'digriet tal-15 ta' Jannar 1997 stante l-mewt ta' Gustavo Sciortino r-rikorrent, l-atti tal-kawza ghaddew f'isem ibnu Stephen Sciortino vs "Angela Mangion" (rikors nru 17B/96JAB) l-istess Bord awtorizza lir-rikorrenti li jirriprendu minghand l-attrici odjerna l-pussess tan-nofs (1/2) indiviz tar-razzett u tlett itmiem cirka ta' raba annessi mieghu, maghrufa bhala "Tal-Hlantun" f'Misrah il-Hlantun, limiti ta' Hal Safi, u dan sal-15 t'Awissu 1999, bl-ispejjes kontra l-istess intimata.

Peress illi l-attrici saret taf bil-proceduri fuq imsemmija biss f'Settembru tas-sena 2001, wara li giet mghoddija kopja tas-sentenza in kwistjoni mill-attur u wara marret dritt għand l-avukat tal-fiducja tagħha, u

Peress illi kontrajament għal dak li jirrizulta mir-riferta tal-Marixxall, ir-rikors (Nru. 17B/96JAB) ma giex notifikat lill-attrici skond il-ligi izda gie notifikat f'idejn zewgha Emmanuel li kienet separata de facto minn mieghu kif għadha sal-lum u li jghix f'fond iehor, u ciee' 12, Sqaq San David, Zurrieq u mhux fl-indirizz 8, Sqaq San David, Zurrieq u dana kif jirrizulta sija mid-dokument ufficjali tal-karta tal-identita, kif ukoll minn xi nies li jistgħu jixdhu s-separazzjoni tal-kontendenti.

Peress illi għalhekk l-attrici qatt ma giet notifikata skond il-ligi bl-atti tar-rikors imsemmi, u peress illi qatt ma kienet taf bil-proceduri kontra tagħha u għal din ir-raguni ma attendiet għas-smiegh tal-istess, b'dan illi l-Bord wasal ghall-konkluzzjoni li 't-talba in ezami kif dedotta mil-istess rikors ma gietx kontestata mill-intimata ...u...li l-istess talba għandha tigi akkolta';

Peress illi għar-raguni fuq premissa jesizti lok ta' ritrattazzjoni tar-rikors imsemmi kif kontemplata fl-Art 811 paragrafu (b) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

Jghidu għalhekk il-konvenut proprio et nomine ghaliex dan l-Bord m'ghandux:

1. Jirrevoka u jhassar is-sentenza mogħtija mill-Bord dwar il-Kontroll tal-Kiri tar-Raba' fl-ismijiet "Gustavo

*Sciortino f'ismu propriu u bhala prokuratur tal-assenti Henry, Lewis, Elvira mart John Muscat, James u Alexandra, ikoll ahwa Sciortino u b'digriet tal-15 ta' Jannar 1997 stante l-mewt ta' Gustavo Sciortino r-rikorrent, l-atti tal-kawza ghaddew fisem ibnu Stephen Sciortino vs Angela Mangion" (Rikors Nru 17B/96JAB) a tenur tal-Artikolu 811(b) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta;*

2. Jordna r-ritrattazzjoni tal-kawza fuq citata kollox kif intqal fuq u ghar-ragunijiet fuq premessi

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti li jibqghu ngunti ghas-subizzjoni.

Ra id-dikjarazzjoni guramentata tal-istess Angela Mangion:

Illi fis-26 ta' Mejju 1999 permezz ta' sentenza tal-Bord dwar

Il-Kontroll tal-Kiri tar-Raba, fil-kawza fl-ismijiet "Gustavo Sciortino f'ismu propriu u bhala prokuratur tal-assenti Henry, Lewis, Elvira mart John Musca, James u Alexandra, ikoll ahwa Sciortino u b'digriet tal-15 ta' Jannar 1997 stante l-mewt ta' Gustavo Sciortino r-rikorrent, l-atti tal-kawza ghaddew fisem ibnu Stephen Sciortino vs Angela Mangion" (rikors nru 17B/96JAB) l-istess Bord awtorizza lir-rikorrenti li jirriprendu minghand l-attrici odjerna l-pussess tan-nofs (1/2) indiviz tar-razzett u tlett itmiem cirka ta' raba annessi mieghu, maghrufa bhala "Tal-Hlantun" f'Misrah il-Hlantun, limiti ta' Hal Safi, u dan sal-15 t'Awissu 1999, bl-ispejjes kontra l-istess intimata.

Illi l-attrici saret taf bil-proceduri fuq imsemmija biss f'Settembru tas-sena 2001, wara li giet mghoddija kopja tas-sentenza in kwistjoni mill-attur u wara marret dritt għand l-avukat tal-fiducja tagħha, u

Illi kontrarjament għal dak li jirrizulta mir-riferta tal-Marixxall, ir-rikors (Nru. 17B/96JAB) ma giex notifikat lill-attrici skond il-ligi izda gie notifikat fidejn zewgha Emmanuel li kienet separata de facto minn mieghu kif

## Kopja Informali ta' Sentenza

ghadha sal-lum u li jghix f'fond iehor, u cioe' 12, Sqaq San David, Zurrieq u mhux fl-indirizz 8, Sqaq Sam David, Zurrieq u dana kif jirrizulta sija mid-dokument ufficjali tal-karta talo-identita, kif ukoll minn xi nies li jistghu jixdu separazzjoni tal-kontendenti.

Illi ghalhekk l-attrici qatt ma giet notifikata skond il-ligi bl-atti tar-rikors imsemmi, u peress illi qatt ma kienet taf bil-proceduri kontra tagħha u għal din ir-raguni ma attendiet għas-smiegh tal-istess, b'dan illi l-Bord wasal ghall-konkluzzjoni li 't-talba in ezami kif dedotta mil-istess rikors ma gietx kontestata mill-intimata ...u...li l-istess talba għandha tigi akkolta;

Illi għar-raguni fuq premissa jesizti lok ta' ritrattazzjoni tar-rikors imsemmi kif kontemplata fl-Art 811 paragrafu (b) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ra n-nota ta' eccezzjonijiet tal-intimati:

Illi d-domandi attrici huma infondati kemm fil-fatt u kemm fid-drift kif ser jighi ppuvat fit-trattazzjoni tal-kawza;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Ra id-dikjarazzjoni guramentata tal-konvenuti konfermata bil-gurament minn Stephen Sciortino:

1. Illi mhux minnu dak li tallega l-attrici li saret taf bil-prċeduri tal-kawza deciza fis-26 ta' Mejju 1999 f'Settembru 2001. Il-fatti ser juru illi l-konġugi Mangion it-tnejn kienu jafu bil-proceduri sa mindu bdew.
2. Illi mhux minnu li l-esponenti ghaddha xi kopja tas-sentenza fuq citata lill-attrici f'Settembru 2001.
3. Illi mingħajr pregudizzju, n-notifika li saret kienet wahda valida ai termini tal-ligi u ma hemm edba gustifikazzjoni fit-talba attrici.

Semgha l-provi;

Ra l-atti kollha;

Ikkonsidra:

Illi mill-atti jirrizulta illi din hija azzjoni proposta għar-ritrattazzjoni ta' decizjoni ta' dan il-Bord, liema azzjoni saret fil-forma ta' citazzjoni ghaliex hekk kien jiprovdvi l-artikolu 815 tal-Kap 12 qabel kien emendat fl-2005. Dan il-Bord, izda, qiegħed ex officio jissolleva in-nullita' tal-atti in ezami għas-segwenti ragunijiet.

Illi Angela Mangion ppostulat it-talba tagħha taht id-dispost tal-artikolu 811(b) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta. L-artikolu 13(1) (a) u (b) tal-Kap 199 jippreskrivi d-dritt li kull parti jadixxi lill- Bord biex jerga' jisma' mill-gdid rikors minnu deciz **unikament** fil-kazijiet fejn il-parti l-ohra tkun ottjeniet sentenza fuq rappreżentazzjoni hazina tal-fatti jew dikjarazzjoni falza jew, f'kaz ta' ripresa skond l-artikolu 4(2)(b) il-parti tkun naqset milli tuza r-raba' għal dak l-iskop. Fil-kaz in dizamina, Angela Mangion talbet lil dan il-Bord jirrevoka, jhassar u jordna r-ritrattazzjoni tal-kawza fl-ismjet premessi (Rikors 17B/96JAB) deciza mill-Bord Dwar il-Kontroll tal-Kiri tar-Raba' peress illi qatt ma kienet notifikata bil-proceduri kontra tagħha u peress illi b'hekk tezisti r-raguni mogħtija fl-artikolu 811(b) tal-Kap 12 għar-ritrattazzjoni;

Illi skond l-insenjament tal-Qrati tagħna, ara **Peter Borg vs Emanuel Busuttil (App 12/01/05), Commonwealth Educational Society Limited vs Adriana Camilleri (App 10/01/2003) u Mildred Ferando vs Loris Bianchi pro et noe (App 12/05/2003)** hemm ravvizzat b'carezza u logika li talba għal ritrattazzjoni quddiem il-Bord li Jirregola il-Kera tista' ssir **biss** għar-raguni unika kif provdut fl-artikolu 42 tal-Kap 69 u bil-procedura hemm indikata. L-artikolu 42 tal-Kap 69 jiprovdvi l-istess rimedju taht id-dispost tal-artikolu 13 (1) u (2) tal-Kap 199 Dwar it-Tigdid tal-Kiri tar-Raba.

Il-Bord mhux kompetenti jisma u jiggudika dwar talbiet għar-ritrattazzjoni meta dawn isiru għar-ragunijiet msemmija fl-artikolu 811 tal-Kap 12 u dan qed ikun

## Kopja Informali ta' Sentenza

sollevat ghaliex li kieku l-Bord kellu jitrattha r-rikors meta adit taht dak il-provvediment, ikun qed jassumi poteri li mhumiex kompetenti lilu. Il-procedura skond l-artikolu 13 tal-Kap 199 hija wahda specjali u l-partijiet jistghu jirrikorru ghaliha biss fil-kazijiet hemm imsemmija;

Ghal dawn il-mottivi ir-rikors qed ikun dikjarat null u bla effett;

Bl-ispejjez kontra Angela Mangion.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----